



FEDERAL SIGNAL
Safety and Security Systems / **Industrial**

MODEL AV1ST

INSTALLATION AND SERVICE INSTRUCTIONS
FOR MODEL AV1ST AUDIO VISUAL LIGHTS

MODELO AV1ST

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
DE LAS LÁMPARAS AUDIOVISUALES MODELO AV1ST

MODELE AV1ST

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
DES LUMIÈRES AUDIO-VISUELLES DE MODÈLE AV1ST



INSTALLATION AND SERVICE INSTRUCTIONS FOR MODEL AV1ST AUDIO VISUAL LIGHTS

SAFETY MESSAGE TO INSTALLERS, USERS AND MAINTENANCE PERSONNEL

It is important to follow all instructions shipped with this product. This device is to be installed by a trained electrician who is thoroughly familiar with the National Electric Code/Canadian Electric Code and will follow the NEC/CEC Guidelines as well as local codes.

The selection of mounting location for the device, its controls and the routing of the wiring is to be accomplished under the direction of the facilities engineer and the safety engineer. In addition, listed below are some other important safety instructions and precautions you should follow:

- Read and understand all instructions before installing or operating this equipment.
- Disconnect light from the power supply before any installation or maintenance is performed.
- After installation, test the light system to ensure that it is operating properly.
- After testing is complete, provide a copy of this instruction sheet to all operating personnel.
- Establish a procedure to routinely check the light installation for integrity and proper operation.
- The product nameplate, which may contain cautionary or other information of importance to maintenance personnel, should not be obscured in any way.

Failure to follow all safety precautions and instructions may result in property damage, serious injury, or death.

I. INSTALLATION

A. Unpacking

After unpacking the light, examine it for damage that may have occurred in transit. If the equipment has been damaged, do not attempt to install or operate it. File a claim immediately with the carrier stating the extent of the damage. Carefully check all envelopes, shipping labels, and tags before removing or destroying them.

B. Mounting

The Model AV1ST lights are designed for mounting on a flat horizontal surface, a 4" octagonal electrical box, or on a 1/2" NPT pipe. Mounting on a vertical surface can be accomplished using a separately purchased Model LWMB2 (wall mounting bracket) or LCMB2 (corner mounting bracket) mounting kit. For weatherproof installation, lights must be mounted vertically with the lens facing upwards.

1. Pipe Mounting

- a. Attach the light to the pipe by turning it clockwise.

b. Refer to Section C on page 4 for information on making electrical connections.

2. Surface Mounting (See Figure 1)

- a. Remove the upper housing from the lower housing by removing the three no. 8 screws.
- b. Using the gasket as a template, or the dimensions shown in Figure 2, scribe two drill-position marks on the mounting surface. Drill a 3/16" (4.8 mm) diameter hole at the two outside drill position marks for mounting. Drill or punch 3/4" (19.1 mm) diameter hole at the center drill position mark for wire entry.
- c. Remove the appropriate knockouts in the lower housing using a small punch.
- d. Locate rubber gasket on mounting surface and set lower housing on top of gasket. Secure light to the mounting surface using the provided mounting hardware.
- e. Refer to section C for information on making electrical connections.

C. Electrical Connections

The model AV1ST comes assembled from the factory with two color-coded leads for wiring to a junction box.

For 120 Vac models, connect the black wire to the line side of the AC power source and the white wire to the neutral side of the AC power source.

For 24 Vdc models, connect the black wire to the negative (-) side of the DC power source and the red wire to the positive (+) side of the DC power source.

If desired, the factory leads can be removed and the supply connections can be directly made to the terminal block located in the lower housing as described below.



To avoid electrical shock hazards, do not connect to supply circuit when power is applied.

1. Remove the three #8 screws and remove the upper housing.
2. Remove the factory field wiring leads from the terminal block.
3. Route supply wires (12 AWG to 16 AWG) into the housing through the conduit entry.
4. Strip a maximum of 0.25" (6.4 mm) of wire insulation from the ends of the power leads. Connect wires to terminal block by inserting the stripped ends of the wire into the connector as far as they can travel and tightening the clamping screw (max. tightening torque = 4.5 in-lb [0.5 N-m]).
5. Re-assemble the light and test for proper operation.

II. MAINTENANCE

SAFETY MESSAGE TO MAINTENANCE PERSONNEL

Listed below are some important safety instructions and precautions you should follow:

- Read and understand all instructions before operating this system.
- Any maintenance to the light system must be done with the power turned off.

- Any maintenance to the light system must be performed by a trained electrician in accordance with NEC/CEC Guidelines and local codes.
- Never alter the unit in any manner. Safety may be endangered if additional openings or other alterations are made to units.
- The nameplate, which contains cautionary or other information of importance to maintenance personnel, should not be obscured.
- After performing any maintenance, test the light system to ensure that it is operating properly.

A. Lamp Replacement

After extended operation, occasionally check for flash tube degradation. Should the flash tube misfire, have a noticeable decrease in light output, glow continuously or darken- replacement is necessary.



High voltages are present inside the light assembly. Wait at least 5 minutes after shutting off the power before servicing the unit.

1. Remove the lens by loosening the locking screw and turning the lens one-quarter turn counterclockwise.
2. Remove the old lamp by grasping the connector and lifting upwards.
3. Replace lamp with Federal Signal part number K149130. Install the new strobe tube by fully seating it into the receptacle on the printed circuit board.
4. Attach the lens to the housing by aligning pins on housing with detents on lens and turning the lens one-quarter turn clockwise while applying a slight downward pressure.
5. Tighten locking screw on lens.
6. Test light for proper operation.

B. Replacement Parts

<u>Description</u>	<u>Part Number</u>
Lens and Gasket Kit, Clear	K8550292A
Lens and Gasket Kit, Blue	K8550292A-01
Lens and Gasket Kit, Amber	K8550292A-02
Lens and Gasket Kit, Red	K8550292A-03
Lens and Gasket Kit, Green	K8550292A-04
Lamp, Strobe	K149130A
Sounder, 120VAC	K8591002A
Sounder, 24VDC	K8591002A-02

C. Accessories

<u>Description</u>	<u>Part Number</u>
Mounting Bracket, Wall	LWMB2
Mounting Bracket, Corner	LCMB2

III. SERVICE

The Federal Signal factory will service your equipment or provide technical assistance with any problems that cannot be handled locally.

Any units returned to Federal Signal for service, inspection, or repair must be accompanied by a Return Material Authorization. This R.M.A. can be obtained from a local Distributor or Manufacturer's Representative.

At this time a brief explanation of the service requested, or the nature of the malfunction, should be provided.

Address all communications and shipments to:

Federal Signal Corporation

Industrial Products Division
Service Department
2645 Federal Signal Drive
University Park, IL
60484-3167
(708) 534-3400

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS LÁMPARAS AUDIOVISUALES MODELO AV1ST

MENSAJE DE SEGURIDAD PARA ELECTRICISTAS INSTALADORES, USUARIOS Y PERSONAL DE MANTENIMIENTO

Es importante seguir todas las instrucciones que acompañan este producto. Este aparato debe ser instalado por un electricista idóneo, perfectamente familiarizado con el Código Nacional de Electricidad (NEC) y el Código Canadiense de Electricidad (CEC), quien deberá seguir puntualmente las pautas establecidas tanto en los códigos mencionados como en los códigos locales.

La elección del lugar de montaje del aparato, sus controles y el tendido del cableado deberá realizarse bajo la supervisión del ingeniero de instalaciones y del ingeniero de seguridad. Asimismo, a continuación se detallan algunas otras instrucciones de seguridad importantes y advertencias que Ud. deberá tener en cuenta:

- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de proceder con la instalación o el manejo de este equipo.
- Desconecte la lámpara de la fuente de suministro eléctrico antes de comenzar la instalación o los trabajos de mantenimiento.
- Después de la instalación, revise el sistema de iluminación eléctrica para verificar que se encuentra funcionando correctamente.
- Después de completar la verificación, entregue una copia de estas instrucciones a todo el plantel de operarios que maneje el equipo eléctrico.
- Determine un procedimiento de revisión de rutina para verificar que la instalación eléctrica de la lámpara funcione cabal y adecuadamente.
- El letrero con el nombre del producto debe permanecer visible en todo momento, ya que puede contener advertencias u otra información de importancia para el personal de mantenimiento.

La falta de atención a todas las advertencias y medidas de seguridad indicadas podrá causar serios daños a la propiedad, graves daños a la persona o la muerte.

I. INSTALACIÓN

A. Desembalaje

Después de desembalar la lámpara, revise que no presente daños que pudieran haber ocurrido durante el traslado. Si el equipo estuviera dañado, no intente instalarlo o hacerlo funcionar. Presente un reclamo inmediato ante la empresa de transportes, declarando la naturaleza de los daños. Revise cuidadosamente todos los sobres, etiquetas de envío, etiquetas y talones de envío antes de retirarlas o deshacerse de ellas.

B. Montaje

Las lámparas modelo AV1ST están diseñadas para ser montadas sobre una superficie horizontal plana, en una caja de electricidad octogonal de 10 cm (4") o sobre una tubería roscada clase NPT (National Pipe Thread) de 1,5 cm (ó 1/2") de

diámetro. El montaje sobre una superficie vertical se puede realizar adquiriendo un juego de piezas de montaje y utilizando por separado tanto el modelo LWMB2 (ménsula para montaje sobre pared) como el modelo LCMB2 (ménsula para montaje sobre esquinas). Para las instalaciones a prueba de condiciones atmosféricas, las lámparas se deben montar en forma vertical, con las lentes hacia arriba.

1. Montaje sobre Tubería

- a. Una la lámpara a la tubería, girando en sentido de las agujas del reloj.
- b. Vea las indicaciones sobre conexiones eléctricas de la sección C.

2. Montaje sobre Superficie (Ver figura 1)

- a. Retire la montura (pieza superior) del bastidor (pieza inferior) quitando los tres tornillos n° 8.
- b. Usando la empaquetadura como una plantilla o las dimensiones indicadas en la Figura 2, trace dos marcas de posición para taladrar sobre la superficie de montaje. Perfore un orificio de 3/16 de pulgada (4.8 mm) de diámetro en las dos marcas exteriores de posición para el montaje. Perfore u horade con un punzón un orificio de 3/4 pulgada (19.1 mm) de diámetro en la marca central de posición para taladrar a fin de crear la entrada para los cables.
- c. Retire los sellos adecuados que obturan las perforaciones del bastidor, utilizando un pequeño punzón.
- d. Ubique la arandela de goma sobre la superficie de montaje y coloque el bastidor arriba de la arandela. Ajuste la lámpara sobre la superficie de montaje usando las herramientas de montaje que acompañan al equipo.
- e. Vea la información sobre conexiones eléctricas de la sección C.

C. Conexiones eléctricas

El modelo AV1ST viene armado de fábrica con dos conductores identificados por colores para el cableado a una caja de empalmes.

Para los modelos de 120 VCA, conecte el cable negro al lado de la línea de la fuente de alimentación de CA y el cable blanco al lado neutro de la fuente de alimentación de CA.

Para los modelos de 24 VCC, conecte el cable negro al lado negativo (-) de la fuente de alimentación CC y el cable roja al lado positivo (+) de la fuente de alimentación CC.

Si se desea, se pueden extraer los conductores que vienen de la fábrica y se pueden establecer las conexiones de alimentación eléctrica directamente al bloque de terminales ubicado en la cubierta inferior como se describe a continuación.



A fin de evitar riesgos de choque eléctrico, no realice conexiones con el circuito de suministro eléctrico sin haber cortado la corriente.

Si la lámpara no ha sido previamente desarmada para efectuar el montaje, siga los pasos siguientes:

1. Retire los tres tornillos n° 8 y retire la montura (pieza superior).
2. Retire del bloque de terminales los conductores de cableado sobre el terreno que vienen de la fábrica.
3. Asigne la ruta del tendido de los cables de alimentación (12 AWG al 16 AWG) dentro de la montura a través de la entrada del conducto portacables [conduit].
4. Retire un máximo de 6,4 mm (0.25") del material aislante de los extremos de los conductos de corriente. Conecte los cables al bloque terminal, insertando dentro del conector los extremos del cable (sin material aislante) tanto como se puedan introducir y ajustando el tornillo de ajuste (torque de ajuste máximo = 0,5 N-m [4.5 in-lb]).
5. Rearme la lámpara y verifique su correcto funcionamiento.

II. MANTENIMIENTO

MENSAJE DE SEGURIDAD PARA EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO

A continuación se detallan algunas instrucciones de seguridad importantes y advertencias que Ud. debe tener en cuenta:

- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de poner este sistema en funcionamiento.
- Antes de realizar tareas de mantenimiento sobre el sistema de iluminación se debe desconectar la corriente eléctrica.
- Según el Código Nacional de Electricidad [NEC] y el Código Canadiense de Electricidad [CEC], sólo un electricista idóneo se encuentra en condiciones de efectuar el mantenimiento del sistema de iluminación.
- Jamás modifique la unidad de modo alguno. De lo contrario, las condiciones de seguridad se podrán ver afectadas cuando se realicen desarmes de mantenimiento adicionales u otras alteraciones sobre las unidades.
- El letrero con el nombre del producto deberá permanecer visible, ya que puede contener advertencias u otra información de importancia para el personal de mantenimiento.
- Después de cada tarea de mantenimiento realizada, controle el sistema de iluminación para verificar su correcto funcionamiento.

Después de cada tarea de mantenimiento realizada, controle el sistema de iluminación para verificar su correcto funcionamiento.

A. Recambio de Lámpara

Después de un funcionamiento extenso, revise regularmente el desgaste del tubo destellador. Si este tubo falla con el encendido, presenta una caída notable de la tensión de luz, se enciende en forma continua o se oscurece será necesario cambiarlo.

⚠ ADVERTENCIA

El interior de las uniones de la lámpara tiene alto voltaje. Espere 5 minutos como mínimo después de cortar la corriente y antes de iniciar el mantenimiento de la unidad.

1. Retire la lente aflojando el tornillo de cierre y girando la lente con un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Retire la lámpara gastada sujetando el conector y tirando hacia arriba.
3. Cambie la lámpara usando la que lleva el número de parte Federal Signal K149130. Instale un nuevo tubo estroboscópico, insertándolo tanto como se pueda dentro del receptáculo que se encuentra sobre la tarjeta de circuito impreso.
4. Una la lente a la montura, haciendo coincidir la montura con la lente hasta que se encastren; gire la lente con un cuarto de vuelta en sentido de las agujas del reloj, mientras presiona levemente hacia abajo.
5. Ajuste el tornillo de cierre sobre la lente.
6. Revise el correcto funcionamiento de la lámpara.

B. Partes de Recambio

<u>Descripción</u>	<u>Parte N°</u>
Kit de lentes y juntas, transparente	K8550292A
Kit de lentes y juntas, azul	K8550292A-01
Kit de lentes y juntas, ámbar	K8550292A-02
Kit de lentes y juntas, roja	K8550292A-03
Kit de lentes y juntas, verde	K8550292A-04
Lámpara, estroboscópica	K149130A
Indicador sonoro, 120 VCA	K8591002A
Indicador sonoro, 24 VCC	K8591002A-02

C. Accesorios

<u>Descripción</u>	<u>Parte N°</u>
Soporte de montaje, para pared	LWMB2
Soporte de montaje, para esquina	LCMB2

III. REPARACIONES

La fábrica de Federal Signal realizará el mantenimiento de su equipo o le proveerá la asistencia técnica necesaria frente a cualquier inconveniente que no pueda ser resuelto en forma local.

Cualquier unidad que sea devuelta a Federal Signal para su mantenimiento, inspección o reparación deberá traer la Autorización para Material de Devolución [Return Material Authorization]. Esta autorización se podrá solicitar al distribuidor local o Representante de Fabricación.

En ese momento, se deberá proveer una breve explicación del servicio solicitado o sobre la naturaleza del defecto de funcionamiento.

Todas las comunicaciones y envíos deberán dirigirse a:

Federal Signal Corporation

Industrial Products Division

Service Department

2645 Federal Signal Drive

University Park, IL

60484-3167

(708) 534-3400

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN DES LUMIÈRES AUDIO-VISUELLES DE MODÈLE AV1ST

MESSAGE DE SÉCURITÉ POUR LES INSTALLATEURS, LES UTILISATEURS ET LE PERSONNEL RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN

Il est important de suivre toutes les instructions expédiées avec ce produit. Ce dispositif doit être installé par un électricien bien formé qui connaît le Code national de l'électricité canadien/Code national d'électricité et qui respecte les directives du NEC/CEC ainsi que les codes locaux.

Le choix de l'emplacement de montage de ce dispositif, ses contrôles et l'acheminement du câblage doit se faire sous la direction de l'ingénieur de l'installation et l'ingénieur responsable de la sécurité. En outre, vous trouverez ci-après une liste de certaines instructions et précautions de sécurité importantes à suivre :

- Lisez et comprenez bien toutes les instructions avant d'installer ou de faire fonctionner cet équipement.
- Débranchez la lumière de la source de courant avant d'effectuer toute installation ou entretien.
- Après l'installation, testez le système d'éclairage pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.
- Après la fin du test, fournissez une copie de ce feuillet d'instructions à tout le personnel des opérations.
- Établissez une procédure de vérification de routine de l'installation d'éclairage pour s'assurer de son intégrité et de son bon fonctionnement.
- La plaque signalétique du produit, qui peut contenir des informations de mise en garde et autres informations importantes pour le personnel d'entretien ne doit pas être obscurcie.

Le non-respect de toutes les précautions et instructions de sécurité peut provoquer des dommages à la propriété, des blessures graves voire la mort pour vous et pour d'autres personnes.

I. INSTALLATION

A. Déballage

Après avoir déballé la lumière, examinez-la pour tout dommage de transit. Si l'équipement a été endommagé, n'essayez pas de l'installer ou de le faire fonctionner. Déposez immédiatement une réclamation auprès du transporteur indiquant l'étendue des dommages. Vérifiez avec soin toutes les enveloppes, étiquettes d'expédition et étiquettes avant de les retirer ou de les détruire.

B. Montage

Les lumières de modèle AV1ST sont conçues pour être montées sur une surface horizontale à plat, un coffret électrique octogonal de 4 po ou sur un tuyau de 1/2

po NPT (1,27 cm). On peut monter l'appareil sur une surface verticale en utilisant un kit de montage acheté séparément de modèle LWMB2 (support de montage mural) ou LCMB2 (support de montage en coin). Pour une installation étanche, les lumières doivent être montées verticalement avec la lentille vers le haut.

1. Montage sur tuyau

- a. Fixez la lumière au tuyau en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre
- b. Référez-vous à la section C pour les renseignements sur les connexions électriques.

2. Montage en saillie (Voir figure 1)

- a. Retirer le boîtier supérieur du boîtier inférieur en retirant les trois vis no 8.
- b. Avec le joint statique comme gabarit ou les dimensions indiquées à la figure 2, faites deux marques de repère sur la surface de montage pour percer les trous. Percez un trou de 3/16 pouce (4,8 mm) de diamètre aux deux repères extérieurs pour l'installation. Percez ou percez un trou de diamètre de 3/4 pouce (19,1 mm) au repère central pour l'entrée du fil.
- c. Retirez les alvéoles défonçables appropriées dans le boîtier inférieur avec un petit poinçon.
- d. Trouvez le joint statique de caoutchouc sur la surface de montage et déposez le boîtier inférieur sur le dessus du joint statique. Fixez la lumière sur la surface de montage avec la quincaillerie fournie à cet effet.
- e. Référez-vous à la section C pour l'information sur les connexions électriques.

C. Connexions électriques

Le modèle AV1ST arrive assemblé de l'usine avec deux fils à code de couleurs pour câbler à une boîte de jonction.

Pour les modèles de 120 V.c.a., connectez le fil noir sur le côté de la ligne de la source d'alimentation et le fil blanc du côté neutre de la source d'alimentation.

Pour les 24 modèles V.c.c., connectez le fil noir sur le côté négatif (-) de la source de courant continu et le fil rouge sur le côté positif (+) de la source de courant continu.

Au besoin, les fils de l'usine peuvent être retirés et les connexions d'alimentation faites directement au bornier qui se trouve dans l'enceinte inférieure tel que décrit ci-après.



Pour éviter tout choc électrique, n'essayez pas de connecter le circuit d'alimentation lorsque le courant est en marche.

Si la lumière n'a pas été déjà démontée pour l'installation, veuillez suivre les étapes suivantes:

1. Retirez les trois vis no 8 et retirez ensuite le boîtier supérieur.

2. Retirez les fils d'usine à installer sur le terrain du bornier.
3. Acheminez les fils d'alimentation (12 AWG à 16 AWG) dans le boîtier par l'entrée du conduit.
4. Dénudez un maximum de 0.25 po (6,4 mm) d'isolant de fil des extrémités des fils de courant. Connectez les fils au bloc de dérivation en insérant les extrémités dénudées du fil dans le connecteur aussi loin que possible et en resserrant la borne serre-fils (couple de resserrement max. = 4.5 po-lb (0,5 N-m).
5. Remontez la lumière et testez pour vous assurer de son bon fonctionnement.

II. ENTRETIEN

MESSAGE DE SÉCURITÉ POUR LE PERSONNEL D'ENTRETIEN

Vous trouverez ci-après des instructions et précautions de sécurité importantes qu'il faut respecter :

- Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'effectuer l'entretien de cet appareil.
- Ne faites pas l'entretien de ce système d'éclairage si le circuit est excité.
- Tout entretien de ce système d'éclairage doit être effectué par un électricien formé conformément aux lignes directrices NEC/CEC et aux codes locaux.
- Ne modifiez jamais cet appareil de quelque façon que ce soit. La sécurité peut être compromise si l'on ajoute d'autres ouvertures ou si l'on fait d'autres modifications à ce dispositif.
- La plaque signalétique contenant des informations de mise en garde et autres informations importantes pour le personnel d'entretien ne doit pas être obscurcie.

Après tout entretien, testez le système d'éclairage pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

A. Remplacement d'ampoule

Après une utilisation prolongée de l'appareil, vérifiez à l'occasion la dégradation du tube à éclats. Si le tube connaît des ratés, une réduction appréciable de la sortie d'éclairage, un éclat continu ou un obscurcissement, il faut le remplacer.



Il y a de hautes tensions dans le montage de la lampe. Attendez au moins 5 minutes après avoir coupé le courant avant de faire l'entretien ou la réparation de l'appareil.

1. Retirez la lentille en desserrant la vis de blocage et en tournant la lentille d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Retirez la vieille ampoule en agrippant le connecteur et en la soulevant vers le haut.
3. Remplacez l'ampoule avec le modèle K149130 de Federal Signal. Installez le nouveau tube stroboscopique en l'installant complètement dans la prise sur la plaquette de circuits imprimés.
4. Fixez la lentille au boîtier en alignant les broches du boîtier avec les cliquets de

la lentille et en tournant ensuite la lentille d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre tout en appliquant une légère pression vers le bas.

5. Resserrez la vis de blocage sur la lentille.

6. Testez la lumière pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement.

B. Pièces de rechange

<u>Description</u>	<u>No de pièce</u>
Kit lentille et joint, transparente	K8550292A
Kit lentille et joint, bleue	K8550292A-01
Kit lentille et joint, ambrée	K8550292A-02
Kit lentille et joint, rouge	K8550292A-03
Kit lentille et joint, verte	K8550292A-04
Lampe, stroboscopique	K149130A
Résonateur, 120 V.c.a	K8591002A
Résonateur, 24 V.c.c	K8591002A-02

C. Accessoires

<u>Description</u>	<u>No de pièce</u>
Support de montage, mur	LWMB2
Support de montage, coin	LCMB2

III. RÉPARATIONS

L'usine Federal Signal réparera votre équipement ou vous fournira l'assistance technique voulue pour tout problème que l'on ne peut résoudre localement.

Tous les appareils retournés à Federal Signal pour réparation, inspection ou entretien, doivent être accompagnés d'une autorisation de retour du matériel. Cette autorisation s'obtient du distributeur local ou d'un représentant du fabricant.

Il faudrait aussi ajouter une brève explication des services requis ou de la nature de la défaillance. Les communications et les expéditions doivent être adressées à :

Federal Signal Corporation

Industrial Products Division
Service Department
2645 Federal Signal Drive
University Park, IL
60484-3167
(708) 534-3400

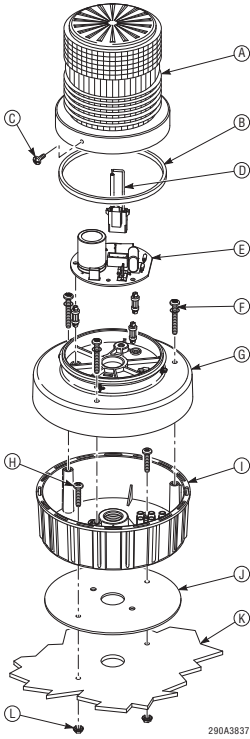


Figure 1

English	Español	Français
A Lens	Lente	Lentille
B Gasket, lens	Arandela, de lente	Joint statique, lentille
C Locking screw	Tornillo de cierre	Vis de blocage
D Strobe Lamp Mount	Lámpara estroboscópica	Ampoule DEL
E Printed circuit board assy.	Ensamble de tarjeta de circuito impreso	Boîtier supérieur
F No. 8 screws	Tornillos N° 8	Vis no 8
G Upper housing	Montura	Vis de montage
H Mounting screws	Tornillos de montaje	Boîtier inférieur
I Lower housing	Bastido	Joint statique, montage en saillie
J Gasket, surface mount	Arandela, superficie de montaje	Surface de montage
K Mounting surface	Superficie de montaje	Contre-écrous hex
L Locking hex nuts	Tuercas de cierre hexagonales	Verrouillage écrous hexagonaux

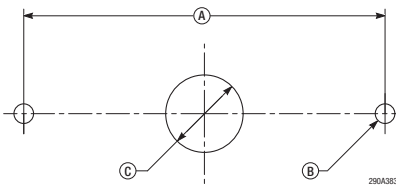


Figure 2

	Inches	Millimeters
A	3.50"	88.9 mm
B	0.188"	4.8 mm
C	0.75"	19.1 mm



FEDERAL SIGNAL
Safety and Security Systems

2645 Federal Signal Drive, University Park, Illinois 60484

Additional translations available at www.fedsig.com

Traducciones adicionales disponibles en www.fedsig.com

Customer Support 1-800-344-4634+1-708-534-4756, iordersup@fedsig.com

Technical Support 1-800-755-7621+1-708-587-3587, signalsupport@fedsig.com

www.fedsig.com